



Bibliographische Daten

Titel: Georg Alt: Übersetzung des Liber chronicarum von Hartmann Schedel – Nürnberg, STN, Cent. II, 99
Signatur: Cent. II, 99

Die Nutzung der Digitalisate von gemeinfreien Werken aus den Sammlungen der Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg ist gemäß den Bedingungen der [Creative-Commons-Lizenz Public Domain Mark 1.0](#) uneingeschränkt und kostenfrei erlaubt.

Im Sinne guter wissenschaftlicher Praxis wird gebeten, bei der Verwendung von durch die Stadtbibliothek im Bildungscampus überlassenen Digitalisaten stets die Quellenangabe in folgender Form zu verwenden: Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg, [Bestandssignatur + Blatt/Seite]

Im Interesse einer laufenden Dokumentation und der Information für Benutzerinnen und Benutzer erbittet die Stadtbibliothek die Überlassung von Belegexemplaren oder Sonderdrucken von Veröffentlichungen, die aus der Benutzung von Handschriften und anderen Medien in den historischen Sammlungen der Stadtbibliothek hervorgegangen sind. Sollte eine Abgabe nicht möglich sein, wird um Mitteilung der bibliographischen Daten der Publikation gebeten.

I gewill bey den allaegelehrten und fruehsten manen. die die unren name und bestichtest haben vam Gestopff der Welt und von et
gepunkt der menschen zwietrund vier ist. So willend wie von diesen weder zeiten. Den anfang nemende auf das kriest schreben. Und sich von
sowel (altert gatten) entgegen dingen gezogen will. Hinc haben gemaint. Das die Welt vngewen und vngesetzlich. Und das menige
gescheit von ewigkeit hoc gewesen sey. Und anfang einiges vesprenys mit gehabt hat. Hinc maiten die vogt gepot. und zesterlich se
vnd sagten. das die menschen anfang des gepunkt gewome hetten. Und die tierischen schelte schendt. Omich die. Die historien
bestichtest vermaelt werden sind. haben auch verloren. Cap vor anbeginn aller ding des himels und der erden. **X** Die Welt noch
viele ding behinander waren ein vinge form gewesen sey. Und darnach nach aßmutterung und zertalung des pereinander
gewesnen pude. Die vogt. Dic ordnung und gestalt. Die wir segen empfangen gab. Die sagu. das der in bewegung stetig
kuff und feurig war. weie oben stet von leichtheit wegen begret habt. und das auf diese vorach. Die dum und merig der
stet in dem kais des ganzen Gestopff vngestagen werden. Aber der kintek und redich test. Sey mit samt den fewig
ten dingen an die nideren ort. von schwereit wegen abgestigen: nach dem aber die ding veruniget waren. so war
auf den feuchten daß meer vnd aussen dichten dingen. Das letz und ganz waite ertheit worden. Als aber.
Das ertheit. erstlich. auf zig der sumen dichtet worden war. Und das ihm fankentungkeim mit dymen gewichten bedeckt. ernoch se
so weis schen von solcher phischn manigerley gestalt der ledenden entstanden. Und die. Die sume meridum empfangen hatt
getreten zu festigale. hin in die obren gegent. Aber die structure und thieriche. waren zu kyngenden und redigen tigent.
Die ding. die ein wässerige nature erlangt het. Warden in das element us gesteigets getragen: als wir darnach. das ertheit
an sich des sumen. Und von den winden durch vorreden was. Salwarden mit vermael der vernichtung manach vnd
feuerlich gesteigets. vollkommene ding gepot: Dass bizevort principes (principes) ein junges amapagore dynastie maister
Die sprechen in der seben weiss. Die menschen vom anfang. gepot in den seceden die waird fruehende eiswilden. und von
geordneten lebeng. gelebt. Den die kerste und frucht der sumen vngleichnamung gehabt haubt. Und wiensoll von
gad die. Mit allain latinstg. und kriestg. sonder auch caldeysth vnd gesceytest. und wiis geleit. segen. Die zu
ezelung dass dings gestreut haubt. So wullen wir doch die alten ierchum verlassn. Und se hanom die verpoten
mosasen schrifft. Von der vuer gestopff. und von den werken der sechstag sagende. Darum die sume eingang ding. der
gangen nature uegerissen werden. Dan moses offheit ein vater der Beschreibstherre gottes vol. Und aus gneitfrohling
des heiligen geistes des mastis der ganzen wareheit hat diese ding alle begriffen. Den mit allain. Und dauerum.
Sunder die sumen. und auch die gaudiistis gezeugt hatt seine mestiget. werheit und erfahrung alle eure. Und
bischafft geben habt von dem. salomon. in seinem psalms der heiligen hatt als ein anfleger die nature der vesprenys ding. Der
heiligen hatt das der vesprenys von den sumen dingen das gesetzet mose gewone habt. Dies ist. Das lucas und pere
lukas fast tapfer leere sagen. In aller leere der egypter hogesfan gewest. Da spricht hercynius. das
pizagradie dings. in sein psalms poy auf dem mosasen gesetz. geweuet hat. Numerius pizagradie sagt nich
anders peatum sein. Ein den attistis mosen. Den in dem anfang sume werck von der nature. von dem gestopff
der sumen waird und heilig aßrekkere. oder poy empfahller waren verlust vergeben. Und das ist ertheit
bestehen an dem ende. da es von allen ding ausflus aufgott: Von dem stoffel: Von der zee. Von der ordnung
der weltlichen teil. **X** Gott und moses redet: Darum was es pey den alten hebreistern ein gesetz. Dass
auch gewinnung gedreht. das niemand. Dan der jentig altere war. In diese vesprenung der vogt hauft ver
wir aße die grüll. In man ambrosius und augustinus: ihn strabo und beda vnd venitius. Und auf den pug
egidius und rederius und auch pey den kriestis poyen: Eugenius. Basilius. Theodorus Appollinaris. Didimus
beogradis. Cristostomus. in wobei dass auch gestreut haubt. Das vnedson und gang vberriet werden. Auch
wollen wir von den dingen die kerste oder anghelos oder sumon der alt in Caldaystis gezung oder auf den
gebreyten pleazarus aka thomas. Neom. Iac. Joseph. Berthold. Raday. Abraam. in gaben bestreut: die bei
kinderleidung ihm sind in gestalt kynges bestreitung aus dem zp getu mose. einser die ordnung des heiligen
von gotischen gestopff der Welt. Darum in den verpoten schrifft. des heiligen gianekus meidung gesticht.
Doch wir Gott das gestopff der vogt gemacht hett. da hat er den ersten und größten sume fruehster. Den vnewesten waird
und stet der seesten als eingathen und werckmeister. im ertheit. frum und matting der ding gepotet:
Dan der seest ist an ~~er~~ kriestheit und verunig. Und macht vollkommen. Ist auch mit zerlagen vranachgot die si yre
vnd plönderperiode ding gemacht hat. Dan es hat alle ding gemacht auf unsrten: Darum ist gaudit gret
ke. Vngeacht der vnewesten. vnd eiter ding. Die augen dachin zwenden. Da erstik. Da die vnewing des
waren gottes ist. Da das ertheit mit bestendiger bestigkeit aufgesetzt. den himel mit schenenden steinen vnd
steinen: die allerklaisten sumen und aining eicht. Zibawey ~~zibawey~~ seiner aining mayestat. den vnewestlichen dingen
angezindet. Das ertheit mit dem meer umginget: die wasseris mit eingen abfal zeflossen gepotet: Und den
seiden sich aufzepaarten: Den tallein sich gesunken: Den wälzen sich mit kriestgewaltig zebleden vnd die starnig
pey aufzesteigen. Werchaffet hat. Aber diese ding alle hat mit der pipite gemact. Sunder der werckmeister der
Welt. Der vesprenung des pesseri: Der genent nicht gott: Das anfang mit allett uegerissen. noch auch poy gesetzet werden:
Büig ist den menschen zu vollkommene kriestheit. so er. C. das got poy) ueget. Und annimt und eret den gemainen
poyem vnewestlichen gesteigets. Und den parameister vnderperiode ding: die alten gaben von der vnewesten waird
gesagt: Von der seesten. Als der engelthen oder vnewestenteigten von der himel: Und vo. C. vnder den
monde. Darum von wonen. Dass ist der erste vnewesten: A. der heilige der ertheit. Der himel vondam nicht
vnd finsteins gemäigt: on das der er ist noch ein vnewest der vogt. In der auch alle die ding. die in den andern
weltum sind gefunden werden. Und das ist der mensch. In die schule ist ein gemainig fruehrest. Das vnewest. die
kleiner vogt sey: Darum ein auf den elementen vnewestliche cas und himeltheit gantz. Und die wachsende selb
der pflanzen. Und die somlichkeit der vnewestungen thier. Und die vnewest vnd engeltheit gemit vnd gottes
gleichmissegen wirdt von diesen greuen westen hat moses yngsamlich gesagt. als got die geordnet gatt
zu massen. Da auch. als wir lesen. auf dem peig da er das gedreht gott gepotet ward alle ding nach dem eben
pild. Darauf dem peig sage zemachten was wir der mosische buchstab von den volkern. werken des heiligen
kere. Das vnewesten vnewestlich ertheit.